

БЪЛГАРСКИ	Инструкции за употреба	Страница 4
HRVAT	Uputama za uporabu	Stranica 10
ROMÂNĂ	Instrucțiuni de utilizare	Pagina 16
SRPSKI	Uputstvo za upotrebu	Strana 22

УПОТРЕБА ЗА ПЪРВИ ПЪТ

Свържете уреда към електрическата мрежа.

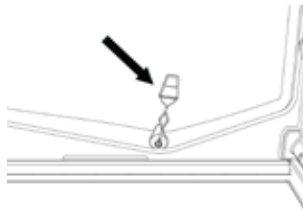
При моделите с електронни компоненти може да бъде подаден звуков сигнал, който посочва, че е активирана алармата за температура: натиснете бутона за изключване на звуковата аларма. Когато е предоставен, поставете антибактериалния филтър против миризми във вентилатора, както е показано на опаковката на филтъра.

Забележка: след включване на уреда трябва да изчакате 4-5 часа за достигане на правилната температура за съхранение за нормално напълнен уред.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ НА УРЕДА

Почиствайте понякога уреда с кърпа и разтвор на топла вода и неутрални почистващи препарати, специално предназначени за почистване на вътрешността на хладилника. Не използвайте абразивни почистващи препарати. За да се гарантира непрекъснато и правилно оттичане на водата от обезскрежаването, почиствайте редовно отвътре тръбата за източване, който се намира на гърба на хладилника, в близост до чекмеджето за плодове и зеленчуци, като използвате предоставения инструмент (вижте фигурата).

Преди извършване на поддръжка или почистване извадете щепсела от контакта или изключете уреда от захранването.



СМЯНА НА КРУШКАТА НА ЛАМПИЧКАТА ИЛИ НА СВЕТОДИОДНА КРУШКА

(в зависимост от модела)

Преди подмяна на крушката на лампичката винаги изключете уреда от захранването.

Инструкциите по-долу са базирани на типа на крушката на лампичката за вашия продукт.

Подменете крушката с такава със същите характеристики, налична от отдела за техническа помощ и оторизирани търговци.

Лампичка тип 1)

За да отстраните крушката на лампичката, развийте я обратно на часовниковата стрелка, както е показано на фигурата.

Изчакайте 5 минути, преди да свържете отново уреда.



- стандартна крушка на лампичката (макс. 25 W)



Крушка на лампичката

или

- светодиодна крушка на лампичката (със същите характеристики) налична само от отдела за техническа помощ

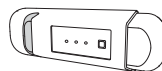
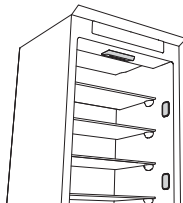


Светодиодна крушка на лампичка

Лампичка тип 2)

Ако продуктът разполага със светодиодни лампички, както е показано на фигурата по-долу, се свържете с отдела за техническа помощ, ако се нуждаете от резервна лампичка.

Светодиодите издържат по-дълго от стандартните крушки на лампички, подобряват видимостта във вътрешността и са екологично съобразни.



В СЛУЧАЙ НА НЕИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

Изключете уреда от захранването, изпразнете го, извършете обезскрежаване и (ако е необходимо) го почистете. Оставете вратите леко отворени, за да се позволи циркулация на въздух вътре в отделенията. По този начин се избягва образуване на плесен и неприятни миризми.

В СЛУЧАЙ НА ПРЕКЪСВАНЕ НА ЗАХРАНВАНЕТО

Дръжте вратите затворени така, че храните да останат студени колкото е възможно по-дълго. Не замразявайте отново частично размразени храни. В случай на продължително прекъсване на захранването, може да се активира алармата за прекъсване на захранването (при продуктите с електронни компоненти).

ОТДЕЛЕНИЕ НА ХЛАДИЛНИКА

Отделението на хладилника позволява съхраняване на пресни храни и напитки.

Пълното му обезскрежаване е автоматично.

Наличието понякога на капки вода по вътрешната задна стена на отделението е признак, че е в ход фазата на автоматично обезскрежаване. Водата от обезскрежаването се отвежда в тръбата за изтичане и се събира в съд, откъдето се изпарява.

В зависимост от модела, продуктът може да разполага със специално отделение „Нула градуса“, което е идеално за съхраняване на прясно месо и риба.

Предупреждение: не почиствайте аксесоарите на хладилника в съдомиялна машина.

Забележка: температурата на околната среда, честота на отваряне на вратите и местоположението на уреда могат да оказват влияние върху вътрешните температури в двете отделения. Настройте тези температури в зависимост от тези фактори.

Забележка: при условия на голяма влажност в отделението на хладилника може да се образува кондензация, особено по стъклениите рафтове. В този случай се препоръчва да затворите контейнерите с течности (напр. контейнер с бульон), да обвийете храни с високо съдържание на вода (напр. зеленчуци) и да включите вентилатора, ако има такъв.

Отстраняване на чекмеджето за плодове и зеленчуци (в зависимост от модела)

Изтеглете чекмеджето за плодове и зеленчуци, доколкото излиза, повдигнете и го извадете. За да е по-лесно изваждането на чекмеджето за плодове и зеленчуци, може да е необходимо да изпразните (и вероятно да отстраните) двата долни рафта на вратата и след това да продължите с изваждането на чекмеджето.

Вентилатор и антибактериален филтър против миризми (в зависимост от модела)

Вентилаторът позволява равномерно разпределение на температурите в отделенията и в резултат на това по-добро запазване на храните и намаляване на излишната влажност. Не закривайте вентилационната област. Вентилаторът може да се включва/изключва ръчно (вижте краткото ръководство); ако е включен, той работи автоматично, когато е необходимо.

ОТДЕЛЕНИЕ НА ФРИЗЕРА

Модел с отделно отделение на фризера

Отделението на фризера *** ** *** позволява съхранение на замразени храни (за периода, посочен на опаковката) и замразяване на пресни храни. Количеството на пресните храни, които могат да бъдат замразени за 24 часа, е посочено на табелката с основните данни. Подредете пресните храни в областта за замразяване в отделението на фризера (вижте краткото ръководство), като оставите достатъчно пространство около храните за осигуряване на свободно циркулиране на въздух. Препоръчва се да не замразявате отново частично размразените храни. От важно значение е да обвийте храните така, че да се възпрепятства навлизането на вода, влажност или кондензация.

Правене на ледени кубчета

Напълнете 2/3 от ваничката за лед (ако е налична) с вода и я поставете обратно в отделението на фризера. При никакви обстоятелства не използвайте остри или заострени предмети за изваждане на леда.

Отстраняване на чекмеджетата (в зависимост от модела)

Изтеглете чекмеджетата навън, доколкото излизат, повдигнете и ги извадете. За осигуряване на повече пространство отделението на фризера може да се използва без чекмеджетата.

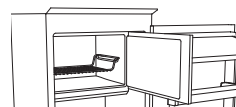
Уверете се, че вратата се затваря правилно след поставяне на храните обратно на скарите/рафтовете.

Модели с вътрешно отделение на продукта

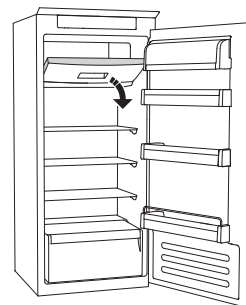
В отделението на фризера *** ** *** можете да замразявате и пресни храни. Количеството на пресните храни, които могат да бъдат замразени за 24 часа, е посочено на табелката с основните данни.

Как да замразявате пресни храни:

- подредете храните на скарата, ако е налична (фигура 1), или директно в долната част на отделението (фигура 2)
- поставете храните в центъра на *** ** *** отделението така, че да не влизат в контакт с храните, които вече са замразени, запазвайки разстояние от около 20 mm (фигури 1 и 2).



Фигура 1



Фигура 2

КАК ДА ОБЕЗСКРЕЖАВАТЕ ОТДЕЛЕНИЕТО НА ФРИЗЕРА (в зависимост от модела)

За моделите без скреж не е необходимо да се извършват процедурите за обезскрежаване. За други модели натрупването на скреж е нормално.

Количеството и скоростта на натрупване на скреж варира в зависимост от околните условия и честотата на отваряне на вратата. Препоръчва се да настроите температурата на по-ниска или, ако е налична, да включите функцията за бързо замразяване (вижте краткото ръководство) четири часа преди изваждане на храните от отделението на фризера, за да се удължи запазването на храните по време на фазата на обезскрежаване. За да обезскрежите, изключете уреда и извадете чекмеджетата. Поставете замразените храни на хладно място. Оставете вратата отворена, за да се позволи разтопяването на скрежа. За избягване на излизането на водата по време на обезскрежаването се препоръчва да поставите абсорбентна кърпа в долната част на отделението на фризера и да я изстисквате редовно. Почистете вътрешността на отделението на фризера и го подсушете внимателно. Включете отново уреда и поставете обратно храната вътре.

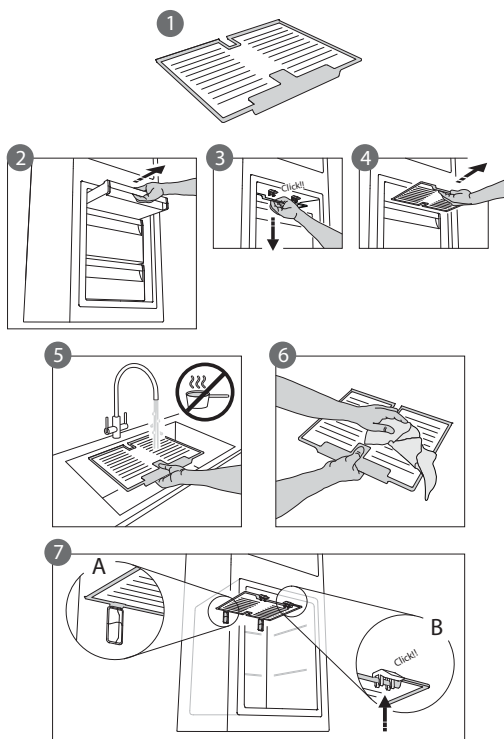
СИСТЕМА ЗА СПИРАНЕ НА ОБРАЗУВАНЕТО НА СКРЕЖ (в зависимост от модела)

СИСТЕМАТА ЗА СПИРАНЕ НА ОБРАЗУВАНЕТО НА СКРЕЖ (налична в зависимост от модела) улеснява процедурата на обезскрежаване на отделението на фризера. Аксесоарът СПИРАНЕ НА ОБРАЗУВАНЕТО НА СКРЕЖ (фигура 1) е проектиран за събиране на част от срежа, който се образува в отделението на фризера, и е лесен за отстраняване и почистване, с което намалява времето, необходимо за обезскрежаване на вътрешността на отделението на фризера.

За да отстраните скрежа от аксесоара за СПИРАНЕ НА ОБРАЗУВАНЕТО НА СКРЕЖ, следвайте процедурата за почистване, посочена по-долу.

ПРОЦЕДУРА ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА АКСЕСОАРА ЗА СПИРАНЕ НА ОБРАЗУВАНЕТО НА СКРЕЖ

- Отворете вратата на отделението на фризера и извадете горното чекмедже (фигура 2).
- Разкачете аксесоара СПИРАНЕ НА ОБРАЗУВАНЕТО НА СКРЕЖ (фигура 3) и го отстранете (фигура 4), като внимавате да не го изпуснете върху стъкления рафт отдолу. Забележка: ако аксесоарът е блокирал или труден за отстраняване, не продължавайте да се опитвате да го отстраните, а преминете към завършване на обезскрежаването на отделението на фризера.
- Затворете вратата на отделението на фризера.
- Отстранете скрежа от аксесоара, като го изплакнете под течаща (но не гореща) вода (фигура 5).
- Оставете аксесоара да се отцеди и подсушете пластмасовите части с мека кърпа.
- Монтирайте отново аксесоара, като поставите задната част върху издадените части, показани на фигура 7-А, след което поставете отново дръжката на аксесоара във фиксаторите отгоре (фигура 7-В).
- Поставете отново горното чекмедже и затворете вратата на отделението на фризера.



Можете да почиствате само аксесоара за СПИРАНЕ НА ОБРАЗУВАНЕТО НА СКРЕЖ без пълно обезскрежаване на отделение на фризера. Редовното почистване на аксесоара за СПИРАНЕ НА ОБРАЗУВАНЕТО НА СКРЕЖ помага за намаляване на необходимостта от пълно обезскрежаване на отделението на фризера.

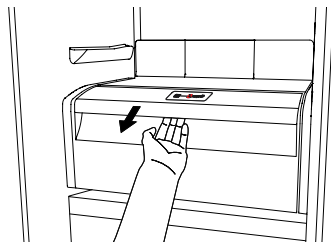
Забележка: спецификациите на продукта, включително обема и енергията, са изчислени без аксесоара за СПИРАНЕ НА ОБРАЗУВАНЕТО НА СКРЕЖ.

ОТДЕЛЕНИЕ „НУЛА ГРАДУСА“

(в зависимост от модела)

Отделението „Нула градуса“ е специално проектирано за поддържане на ниска температура и подходяща влажност с цел запазване на пресните храни за по-дълго време (напр. месо, риба, плодове и зимни зеленчуци).

Технологията за контролиране на влажността в съчетание с Activ0° осигурява най-добро запазване на храните, когато те не са напълно опаковани.

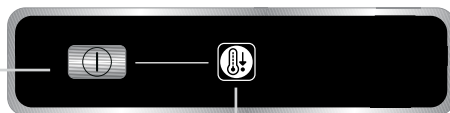


Включване и изключване на отделението

Вътрешната температура на отделението е около 0°, когато отделението е включено.

За да включите отделението, натиснете бутона, показан на фигурата, за повече от една секунда, докато символът светне.

Светещият символ посочва, че отделението работи. Натиснете бутона отново за повече от една секунда, за да изключите отделението. За да изключите напълно отделението, трябва да извадите чекмеджето.



За правилното функциониране на отделението „Нула градуса“ е необходимо:

- отделението на хладилника да е включено
- температурата да е между **+2°C** и **+6°C**
- чекмеджето в отделението „Нула градуса“ трябва да е поставено, за да се включи
- една от следните специални функции да не е избрана: Готовност, Охлаждане-изкл., Ваканция (ако е налична), в този случай отстранете храната, намираща се вътре.

Забележка:

- ако символът не светва, когато включите отделението, проверете дали чекмеджето е правилно поставено; ако проблемът продължава, се свържете с отдела за техническа помощ.
- ако отделението е включено и чекмеджето е отворено, символът на контролния панел може да се изключи автоматично. Символът ще светне отново, когато чекмеджето се постави
- независимо от състоянието на отделението, можете да чуete слаб шум, който трябва да се приема за нормален
- когато отделението не работи, температурата в него зависи от общата температура в отделението на хладилника. В този случай се препоръчва плодовете и зеленчуците, които не са чувствителни към студено (дребни безкостилкови плодове, ябълки, кайсии, моркови, спанак, маруля и т.н.), да се съхраняват в него.

Важно: ако отделението е включено и е налична храна с високо съдържание на вода, по рафтовете може да се образува кондензация. В този случай изключете функцията временно. Обръщайте особено внимание, когато поставяте храни и контейнери с малък размер на горния рафт на отделението „Нула градуса“, за да предотвратите случайното им падане между рафта и задната стената на отделението на хладилника.

Отстраняване на отделението „Нула градуса“:

Изпълнете следните стъпки:

- за да се улесни отстраняването на отделението, препоръчваме да го изпразните (и вероятно да отстраните) долните рафтове на вратата
- изключете отделението
- отстранете отделението, като го завъртите нагоре
- отстранете белия пластмасов рафт под отделението

Забележка: горният рафт и страничните подпори не могат да се отстраняват.

За да използвате отново отделението „Нула градуса“, поставете обратно белия пластмасов рафт под отделението, преди да поставите чекмеджето и да включите пак функцията.

За увеличаване на обема в хладилника и намаляване на консумацията на енергия се препоръчва да изключите отделението „Нула градуса“ и да го отстраните.

Почиствайте понякога отделението и неговите компоненти, като използвате кърпа и разтвор на топла вода (и обръщайте внимание за избягване на потапяне на белия пластмасов рафт под чекмеджето) и неутрални почистващи препарати, специално предвидени за почистване на вътрешността на хладилника. Не използвайте абразивни почистващи препарати.

Преди почистване на отделението (и отвън) е необходимо да отстраните чекмеджето, за да изключите захранването към отделението.

ОТДЕЛ ЗА ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Преди да се свържете с отдела за техническа помощ:

Рестартирайте уреда, за да проверите дали проблемът не се е разрешил. Ако не е, изключете отново уреда и повторете процедурата след един час.

Ако след завършване на проверките, посочени в ръководството за неизправности, и след рестартиране, уредът продължава да работи неправилно, се свържете с отдела за техническа помощ, опишете проблема и посочете:

- вида на неизправността
- модела

- типа и серийния номер на уреда (посочен на табелката с основните данни)
- сервизния номер (ако е наличен) (посочен след думата „SERVICE“ на табелката с основните данни, поставена вътре в уреда)

SERVICE 0000 000 00000



Забележка:

Реверсирането на вратите на уреда, ако се извършва от отдела за техническа помощ, не се счита за иск по гаранцията.